

**ДОГОВОР**  
№ 07-16 / 31.01 ..... 2018 г.

Днес, 31.01.2018 г. в гр. София, между:

**ИА "ВОЕННИ КЛУБОВЕ И ВОЕННО-ПОЧИВНО ДЕЛО"**, с адрес: гр. София, бул. "Цар Освободител" № 7, БУЛСТАТ 129008829, представлявана от Валери Кръстанов Стоянов, в качеството на изпълнителен директор и Виталий Кръстев – директор на дирекция "Финанси" - служител по чл. 13, ал. 3, т. 3 от ЗФУКПС, наричана за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

и

**ОБЩИНА КЮСТЕНДИЛ**, със седалище и адрес на управление: 2500, гр. Кюстендил, пл. „Велбъжд“, № 1, ЕИК 000261517, представлявана от **ПЕТЪР ПАУНОВ**, в качеството на кмет на община Кюстендил, наричана за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ наричани заедно „**Страните**“, а всеки от тях поотделно „**Страна**“, на основание чл. 112, ал. 1 от Закона за обществените поръчки („**ЗОП**“) и Решение № 19519/12.12.2017 г. на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за определяне на ИЗПЪЛНИТЕЛ на обществена поръчка с предмет: „**Обслужване на социална кухня към Министерство на отбраната в гр. Кюстендил**“, се сключи този договор („**Договора/Договорът**“) за следното:

#### **ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

**Чл. 1.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да предоставя, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, следните услуги: „**Обслужване на социална кухня към Министерство на отбраната в гр. Кюстендил**“, наричани за краткост „**Услугите**“.

**Чл. 2.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предоставя Услугите в съответствие с Техническата спецификация, Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съставляващи съответно Приложения №№ 1, 2, 3 към този Договор („**Приложенията**“) и представляващи неразделна част от него.

**Чл. 3.** В срок до 5 (пет) дни от датата на сключване на Договора, но най-късно преди започване на неговото изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до 5 (пет) дни от настъпване на съответното обстоятелство.

#### **СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл. 4.** Договорът влиза в сила от датата на регистрирането му в деловодната система на възложителя и е със срок на действие до изпълнение на всички поети от Страните задължения по Договора, но за не повече от 24 (двадесет и четири) месеца.

**Чл. 5.** Срокът за изпълнение на услугите е 24 (двадесет и четири) месеца, считано от датата на влизането в сила на договора.


**Чл. 6.** Мястото на изпълнение на Договора е в гр. Кюстендил, като храненето ще се извършва в помещение на изпълнителите, находящо се на адрес:

- гр. Кюстендил, ул. „Гладстонв“ № 2 – за периода от 01.07. до 15.09.

- гр. Кюстендил, в общинско помещение № 2 и № 3, находящи се между улично пространство на кв. 175 и кв. 289, западно от площад „Велбъжд“, предстваляващо Общинска социална трапезария, между улиците „Отец Паисий“ и „Ефрем Каранов“ - за периода от 16.09. до 30.06.

#### **ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.**

**Чл. 7. (1)** За предоставяне на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на база единичните цени, предложени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в ценовото му предложение, като максималната стойност на договора не може да надвишава 44 049,00 лв. (четиридесет и четири хиляди четиридесет и девет) лева без ДДС, съответно до **52 858,80** (петдесет и две хиляди

**ФИНАНСОВ КОНТРОЛЪОР**  
  
..... Л. ГОРАНОВА  
30.01.18 / ДАТА /

осемстотин петдесет и осем и 0,80) лв. с ДДС, наричана по-нататък „Цената“ или „Стойността на Договора“.

(2) В Цената по ал. 1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугите, като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разноски, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) Цената, посочена в ал. 1, както и единичните цени за отделните дейности, свързани с изпълнението на Услугите, посочени в Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са фиксирани/крайни за времето на изпълнение на Договора и не подлежат на промяна, освен в случаите, изрично уговорени в този Договор и в съответствие с разпоредбите на ЗОП.

Уговорената цена включва всички преки и непреки разходи за изпълнение на Договора, както и дължимите данъци и такси, и не може да бъде променяна, освен в случаите, изрично уговорени в този Договор и в съответствие с разпоредбите на ЗОП. В случай, че по време на изпълнение на Договора размерът на ДДС бъде променен, Цената следва да се счита изменена автоматично, в съответствие с нормативно определения размер на данъка, без да е необходимо подписването на допълнително споразумение.

**Чл. 8.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената по този Договор, чрез периодични плащания въз основа на представени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ месечни отчети – в срок до 30 (тридесет) дни, считано от приемане изпълнението на Услугите за съответния период.

**Чл. 9.** (1) Всяко плащане по този Договор се извършва въз основа на следните документи:

1. отчет за предоставените Услуги за съответния период, представен от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

2. приемо-предавателен протокол за приемане на Услугите за съответния период, подписан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, след получаване на отчета по т. 1, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора; и

3. фактура за дължимата сума за съответния период, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и представена на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да извършва всяко дължимо плащане в срок до 30 (тридесет) дни след получаването на фактура на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при спазване на условията по ал. 1.

**Чл. 10.** (1) Всички плащания по този Договор се извършват в лева чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: „ОБЩИНСКА БАНКА“ АД

BIC: SOMBVBGSF

IBAN: BG 83 SOMB 9130 3144 7926 01

(2) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 3 (три) дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

**Чл. 11** (1) Когато за частта от Услугите, която се изпълнява от подизпълнител, изпълнението може да бъде предадено отделно от изпълнението на останалите Услуги, подизпълнителят представя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ отчет за изпълнението на съответната част от Услугите за съответния период, заедно с искане за плащане на тази част пряко на подизпълнителя.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ отчета и искането за плащане на подизпълнителя в срок до 15 (петнадесет) дни от получаването му, заедно със становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приема изпълнението на частта от Услугите, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора, и заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя в срок до 30 (тридесет) дни от подписването на приемо-предавателен протокол. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже да извърши плащането, когато искането за плащане е оспорено от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, до момента на отстраняване на причината за отказа.

## ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

### Гаранция за изпълнение

**Чл. 12.** При подписването на този Договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение в размер на 2 % (две на сто) от Стойността на Договора без ДДС, а

ФИНАНСОВ КОНТРОЛЪОР  
Д. ГОРАНОВА  
30.01.18  
ДАТА

именно 880,98 (осемстотин и осемдесет и 0,98) лева („Гаранцията за изпълнение“), която служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по Договора.

**Чл. 13. (1)** В случай на изменение на Договора, извършено в съответствие с този Договор и приложимото право, включително когато изменението е свързано с индексирание на Цената, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предприеме необходимите действия за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора, в срок до 10 (десет) дни от подписването на допълнително споразумение за изменението.

**(2)** Действията за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора могат да включват, по избор на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

1. внасяне на допълнителна парична сума по банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при спазване на изискванията на чл. 14 от Договора; и/или;
2. предоставяне на документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, при спазване на изискванията на чл. 15 от Договора; и/или
3. предоставяне на документ за изменение на първоначалната застраховка или нова застраховка, при спазване на изискванията на чл. 16 от Договора.

**Чл. 14.** Когато като Гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по следната банкова сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Банка: “УниКредит Булбанк” АД

BIC: UNCRBGSF

IBAN: BG 91 UNCR 7000 33 22 849153

**Чл. 15. (1)** Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция във форма, предварително съгласувана с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или друго основание за задържане на Гаранцията за изпълнение по този Договор;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора, като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова.

**(2)** Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Чл. 16. (1)** Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора.

**(2)** Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Чл. 17. (1)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава Гаранцията за изпълнение в срок до 30 (тридесет) дни след приключване на изпълнението на Договора и окончателно приемане на Услугите в пълен размер, ако липсват основания за задържането от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на каквато и да е сума по нея.

**(2)** Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

1. когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочена в чл. 10 от Договора;

2. когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице;

3. когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на застрахователната полица на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице.



**Чл. 18.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от Гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от неговите задължения по Договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение на което и да е задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като усвои такава част от Гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в Договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

**Чл. 19.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи Гаранцията за изпълнение в пълен размер, в следните случаи:

1. ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не започне работа по изпълнение на Договора в срок до 3 (три) дни след Датата на влизане в сила и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ развали Договора на това основание;
2. при пълно неизпълнение, в т.ч. когато Услугите не отговарят на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и разваляне на Договора от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на това основание;
3. при прекратяване на дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или при обявяването му в несъстоятелност.

**Чл. 20.** В всеки случай на задържане на Гаранцията за изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за задържането и неговото основание. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.

**Чл. 21.** Когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се е удовлетворил от Гаранцията за изпълнение и Договорът продължава да е в сила, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава в срок до 10 (десет) дни да допълни Гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума по сметката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на Договора размерът на Гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с чл. 12 от Договора.

**Чл. 22.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихва за времето, през което средствата по Гаранцията за изпълнение са престояли при него законосъобразно.

## **ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

**Чл. 23.** Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

## **Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

**Чл. 24.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. 7 – 11 от договора;
2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора;

**Чл. 25.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да предоставя Услугите и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложенията;
2. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;
3. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 42 от Договора;
5. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП;
6. Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 3 (три) дни от сключване на настоящия Договор. В срок до 3 (три) дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 от ЗОП.

ФИНАНСОВ КОНТРОЛЪОР  
..... И ДОРАНОВА  
20 01 18  
..... ДАТА

## Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

### **Чл. 26. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

1. да изисква и да получава Услугите в уговорения срок, количество и качество;
2. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия Срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;
3. да изисква, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на изготвените от него отчети или съответна част от тях;
4. да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ преработване или доработване на всеки от отчетите, в съответствие с уговореното в чл. 29 от Договора;
5. да не приеме някои от отчетите, в съответствие с уговореното в чл. 29 от Договора;

### **Чл. 27. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да приеме изпълнението на Услугите за всеки отделен период, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този Договор;
2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;
3. ежедневно да предоставя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ списък с броя на лицата, които ще се хранят;
4. да уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за необходимостта от осигуряване на празнични обеди по повод чествания на национални и големи християнски празници не по-късно от 5 (пет) работни дни преди конкретния празничен обяд;
5. да определи писмено лицата, които ще осъществяват контрол на извършваната услуга;
6. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;
7. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 42 от Договора;
8. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това;
9. да освободи представената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Гаранция за изпълнение, съгласно клаузите на чл. 17 от Договора;

## **ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

**Чл. 28.** Предаването на изпълнението на Услугите за всеки отделен период се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните („Приемо-предавателен протокол“).

**Чл. 29. (1)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;
2. Когато бъдат установени несъответствия на изпълненото с уговореното или бъдат констатирани недостатъци, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да откаже приемане на изпълнението до отстраняване на недостатъците, като даде подходящ срок за отстраняването им за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
3. да откаже да приеме изпълнението при съществени отклонения от договореното, както и в случай, че констатираните недостатъци са от такова естество, че резултатът от изпълнението става безполезен за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2) Окончателното приемане на изпълнението на Услугите по този Договор се извършва с подписване на окончателен Приемо-предавателен протокол, подписан от Страните в срок до 10 (десет) дни след изтичането на срока на изпълнение по чл. 5 от Договора. В случай, че към този момент бъдат констатирани недостатъци в изпълнението, те се описват в окончателния Приемо-предавателен протокол и се определя подходящ срок за отстраняването им или налагането на санкция, съгласно чл. 30 – 34 от Договора.



## **САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл. 30.** При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 0,5 % (нула цяло и пет на сто) от Цената за съответния период, за всеки ден забава, но не повече от 10 % (десет на сто) от Стойността на Договора.

**Чл. 31.** При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на отделна дейност или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническата спецификация, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни изцяло и качествено съответната дейност, без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай, че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи гаранцията за изпълнение и да прекрати договора.

**Чл. 32.** При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 5 % (пет на сто) от Стойността на Договора.

**Чл. 33.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи всяка дължима по този Договор неустойка чрез задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за това.

**Чл. 34.** Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

## **ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

**Чл. 35.** (1) Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на срока по чл. 4 от Договора;
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 5 (пет) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;
4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правопримемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРКТЛТДС.

(2) Договорът може да бъде прекратен

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на всяка от Страните.

**Чл. 36.** (1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всеки от следните случаи:

1. когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е започнал изпълнението на Услугите в срок до 5 (пет) дни, считано от Датата на влизане в сила;
2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е прекратил изпълнението на Услугите за повече от 5 (пет) дни;
3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е допуснал съществено отклонение от Условията за изпълнение на поръчката, Техническата спецификация и Техническото предложение.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали Договора само с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

**Чл. 37.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

ФИНАНСОВ КОНТРОЛЪОР  
..... ГОРАНОВА  
30 01 2018 ДАТА

**Чл. 38.** Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички отчети, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и

в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.

**Чл. 39.** При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.

## **ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ**

### Дефинирани понятия и тълкуване

**Чл. 40. (1)** Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

**(2)** При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;

2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора.

### Спазване на приложими норми

**Чл. 41.** При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ [и неговите подизпълнители] е длъжен [са длъжни] да спазва[т] всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

### Конфиденциалност

**Чл. 42. (1)** Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала  известна при или по повод изпълнението на Договора („Конфиденциална информация“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**(2)** С изключение на случаите, посочени в ал.3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

**(3)** Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;

2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или

3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

ФИНАНСОВ КОНТРОЛЪОР  
Л. ГОРАНОВА  
30 01 2018  
ДАТА

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до съответната Страна, всички негови/нейни подразделения, контролирани от него/нея фирми и организации, всички негови/нейни служители и наети от него/нея физически или юридически лица, като съответната Страна отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

#### Публични изявления

**Чл. 43. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или на резултати от работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, без предварителното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

#### Авторски права

**Чл. 44. (1)** Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в същия обем, в който биха принадлежали на автора. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

(2) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и/или **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да направи възможно за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** уведомява **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до 14 (четирнадесет) дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** привлича **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

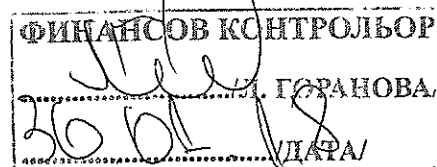
(4) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заплаща на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

#### Прехвърляне на права и задължения

**Чл. 45.** Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора [и по договорите за подизпълнение] могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

#### Изменения

**Чл. 46.** Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.





### Непреодолима сила

**Чл. 47. (1)** Някоя от Страните по този Договор не отговаря за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон.

**(2)** Не може да се позовава на непреодолима сила Страна, която е била в забава към момента на настъпване на обстоятелството, съставляващо непреодолима сила.

**(3)** Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок до 5 (пет) дни от настъпването на непреодолимата сила, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на Договора. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

**(4)** Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

### Нищожност на отделни клаузи

**Чл. 48.** В случай, че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

### Уведомления

**Чл. 49. (1)** Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

**(2)** За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

Адрес за кореспонденция: гр. София, бул. „Цар Освободител“ № 7

Тел.: 0882 243 377

Факс: 02 9810 731

e-mail: [td\\_sofia@abv.bg](mailto:td_sofia@abv.bg)

Лице за контакт: Людмил Занев

#### 2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: 2500, гр. Кюстендил, пл. „Велбъжд“, № 1

Тел.: 0888 03 03 37, 078 55 11 66;

Факс: 078 55 10 04;

e-mail: [hranene\\_kn@abv.bg](mailto:hranene_kn@abv.bg); [obshtina@kyustendil.e-gov.bg](mailto:obshtina@kyustendil.e-gov.bg)

Лице за контакт: Луиза Базовичка

**(3)** За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;

2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;

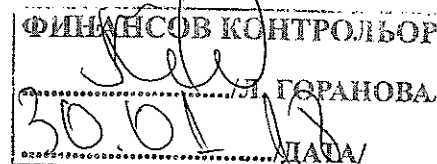
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;

3. датата на приемането – при изпращане по факс;

4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

**(4)** Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 5 (пет) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

**(5)** При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 5 (пет) дни от вписването  в съответния регистър.



Език

**Чл. 50. (1)** Този Договор се сключва на български (английски език). В случай на несъответствия, водещ е българският език.

**(2)** Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ [или негови представители или служители], са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Приложимо право

**Чл. 51.** Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

Разрешаване на спорове

**Чл. 52.** Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Екземпляри

**Чл. 53.** Този Договор се състои от 10 (десет) страници и е изготвен и подписан в 2 (два) броя еднообразни екземпляра – по един за всяка от Страните.

Приложения:

**Чл. 54.** Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация;

Приложение № 2 – Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 3 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 4 – Гаранция за изпълнение;

Приложение № 5 – Протокол удостоверяващ броя на хранещите се лица

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

**ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР  
НА ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ  
“ВОЕННИ КЛУБОВЕ И  
ВОЕННО-ПОЧИВНО ДЕЛО”**



*[Signature]*  
**ВАЛЕРИ СТОЯНОВ**

**СЛУЖИТЕЛНО ЧЛ. 13, АЛ. 3, Т. 3  
ОТ ЗФУКПС:**

*[Signature]*  
**ВИТАЛИЙ КРЪСТЕВ**

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

**КМЕТ НА  
ОБЩИНА КЮСТЕНДИЛ**



*[Signature]*  
**ПЕТЪР ПАУНОВ**

Зам. изпълнителен директор  
на ИА "ВКВПД"  
*Мария Иванова*  
**ЗАПОВЕД ЗА ЗАМЕСТВАНЕ**  
№ 130 / 29.01.2018 г.  
от 30.01.2018 до 01.02.2018

**ФИНАНСОВ КОНТРОЛЪОР**  
*[Signature]*  
**ГОВАНОВА**  
30.01.2018 г.

**ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ****1. Обща информация**

Социалните кухни към Министерството на отбраната имат за цел създаването на по-добри условия на живот, съответстващи на потребностите на пенсионирани военнослужещи от Министерството на отбраната, структурите на пряко подчинение на министъра на отбраната и Българската армия, ветерани, военноинвалиди и военнопострадали, които са в затруднено материално положение или влошено здравословно състояние, като осигуряват безплатен обяд през работната седмица на тези категории лица.

Храненето е ключов фактор, формиращ здравословния начин на живот. Пълноценното, разнообразно и балансирано хранене определят възможността на организма за поддържане на неговите функции, качеството на живот и превенция на заболяванията. При възрастните хора, храненето освен като органична потребност се явява и като съществен и значим социален фактор, осигуряващ възможност за активни и пълноценни социални контакти.

**2. Предмет**

Предмет на настоящата техническа спецификация е обслужване на социалната кухня към Министерство на отбраната в гр. Кюстендил, при условията на действащите нормативни актове за тази дейност, регламентирани в Наредба № Н-10/18.03.2011 г. и Правилата за организиране и функциониране на социалните кухни към МО.

**3. Обслужване на социалната кухня:**

- Приготвяне и предоставяне на обяд, всеки работен ден от седмицата, включващ:
- супа, основно ястие, хляб и десерт;
  - порциите да бъдат съобразени с нормата за прием на хранене, които да бъдат със следните грамажи: супа – 300 мл., основно ястие – 300-420 гр. според вида на ястието, десерт и хляб – 100 гр.;
  - обядът да бъде приготвен с хранителни продукти на изпълнителя;
  - предлаганата храна да отговаря на първо качество по БДС и да бъде със срок на годност, достатъчен за периода на консумацията ѝ;
  - предоставянето на приготвения обяд за правоимащите лица, да се извършва всеки работен ден през седмицата в часовете между 11.30 и 12.30 часа, по списъци, предоставени от ръководствата на военно-патриотичните съюзи;
  - приготвената и доставена храна да отговаря на потребностите на хранещите се лица от разнообразна и питателна храна;
  - приготвената и доставена храна да е топла и съпроводена с документ за качество и годност;
  - обслужването на хранещите се лица да се извършва в обстановка и по начин, подходящ за предоставяне на услугата;
  - осигуряване за сметка на изпълнителя на обслужващ персонал, топла витрина за сервиране и/или термоформни съдове, посуда, прибори за хранене;
  - в социалната кухня се осигуряват 5 (пет) броя празнични обеда за календарна година по повод чествания на национални и големи християнски празници /3-ти март; Великден; 6-ти май; 6-ти и 22-ри септември; Коледа и Нова година/, като допълнително се осигурят храни и/или напитки според спецификата на празника /ако има такава/ и съобразно заложените допълнителни средства за тази цел, например: безалкохолна



напитка, козунак, боядисани яйца, пуешко месо, агнешко месо, меса на скара, питка с късмети, баница и др.

#### **4. Изисквания за изпълнение на услугата:**

При изпълнение на услугата, изпълнителят следва:

- да спазва изискванията на Закона за храните и Наредба № 1 от 26.01.2016 г. за хигиената на храните, да притежава разработена система с инструкции, основани на принципите на HACCP системата за обекта, в който се приготвя храната и са част от пакета хигиенни мерки, които трябва да осигурят безопасността на храните;

- да притежава регистрация, издадена от специализирани контролни органи, да отговаря на ветеринарно-санитарни норми, хигиенни и други изисквания, според действащото законодателство в Р. България;

- да приготвя храната по рецептурник, който е одобрен от БАБХ;

- да спазва изискването на чл. 44, т. 1, буква „а“ във връзка с чл. 9, т. 1, буква „в“ от Регламент (ЕС) № 1169/2011 г. на Европейския парламент и на Съвета от 25.10.2011 г.;

- да доставя и сервира храната в съдове, съобразени с изискванията на БАБХ;

- да предоставя здравословна и разнообразна храна, която е приготвена с качествени продукти с доказан произход и отговаряща на нормативните изисквания за качество и за безопасност при употреба от крайни потребители;

- да осигури подходящо помещение с добра локация, което да е достъпно за потребителите, предвид тяхната напреднала възраст, затруднена двигателна способност, влошено общо здравословно състояние. Помещението трябва да отговаря и на необходимите санитарни и хигиенни изисквания и на чл. 28, ал. 2, т. 2 от Наредба № Н-10/18.03.2011 г. за организацията и дейността на военните клубове и представителните обекти на Министерството на отбраната, в което да се обслужват хранещите се лица в социалните кухни;

- при възникване на форсмажорни обстоятелства, изпълнителят временно осигурява обяда алтернативно под формата на:

➤ пакети със суха храна с доказан произход и срок на годност;

➤ в опаковки за еднократна употреба;

➤ разнос по домовете /домашен патронаж/ при отчетена ниска посещаемост на мястото /под 25 % т.е. под 8 ползватели/, определено за социалната кухня.

- да разполага минимум с 1 (едно) собствено/наето транспортно средство.

В случай, че храненето се осъществява в обекта, в който се приготвя храната, изискването за наличие на транспортно средство отпада;

- при транспортирането на храните да спазват изискванията на приложение II, глава IV на Регламент (ЕО) № 852/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно хигиената на храните (ОВ L 139, 30.04.2004 г.).

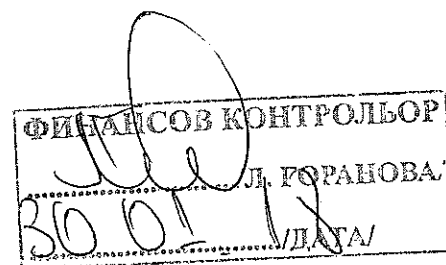
- да съхранява и транспортира хранителните продукти в съответствие с нормативно установените изисквания и нормите, издадени от специализираните контролни държавни органи.

#### **5. Други условия:**

Изпълнителят следва да изготвя ежеседмично за утвърждаване меню, което да се отнася за следващата седмица, както и да изпълнява точно и добросъвестно поетите отговорности и задължения.

#### **6. Брой хранещи се лица:**

Социална кухня в град Кюстендил - до 30 човека



КЗН Боровар № 007-161

31.01.2018г.

ДО  
ИЗПЪЛНИТЕЛНИЯ ДИРЕКТОР  
НА ИА "ВОЕННИ КЛУБОВЕ И  
ВОЕННО - ПОЧИВНО ДЕЛО"  
ГР. СОФИЯ,  
БУЛ. "ЦАР ОСВОБОДИТЕЛ" № 7

**ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА**

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Наименование на поръчката: | „Обслужване на социална кухня към Министерство на отбраната в гр. Кюстендил“ |
|----------------------------|--|

**УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,**

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обявената от Вас обществената поръчка с горепосочения предмет.

Декларираме, че ще изпълним поръчката в пълно съответствие с изискванията на Възложителя, Техническата спецификация и законовите изисквания за този вид услуги.

Декларираме, че ще приготвяме и предоставяме обяд, всеки работен ден от седмицата, включващ:

- супа, основно ястие, хляб и десерт;
  - порциите ще бъдат съобразени с нормата за прием на хранене, които да бъдат със следните грамажи: супа – 300 мл., основно ястие – 300-420 гр. според вида на ястието, десерт и хляб – 100 гр.;
  - обядът ще бъде приготвен с наши хранителни продукти;
  - предлаганата храна ще отговаря на първо качество по БДС и ще бъде със срок на годност, достатъчен за периода на консумацията ѝ;
  - предоставянето на приготвения обяд за правоимащите лица, ще се извършва всеки работен ден през седмицата в часовете между 11.30 и 12.30 часа, по списъци, предоставени от ръководствата на военно-патриотичните съюзи;
  - приготвената и доставена храна ще отговаря на потребностите на хранещите се лица от разнообразна и питателна храна;
  - приготвената и доставена храна ще е топла и съпроводена с документ за качество и годност;
  - обслужването на хранещите се лица ще се извършва в обстановка и по начин, подходящ за предоставяне на услугата;
  - ще осигурим обслужващ персонал, топла витрина за сервиране и/или термофорни съдове, посуда, прибори за хранене;
- Декларираме, че ще осигурим 5 (пет) броя празнични обеда за календарна година по повод чествания на национални и големи християнски празници /3-ти март; Великден; 6-ти май; 6-ти и 22-ри септември; Коледа и Нова година/, като допълнително

ФИНАНСОВ КОНТРОЛЪОР  
Л. ГОРАНОВА  
31.01.18

се осигурят храни и/или напитки според спецификата на празника /ако има такава/ и съобразно заложените допълнителни средства за тази цел, например: безалкохолна напитка, козунак, боядисани яйца, пуешко месо, агнешко месо, меса на скара, питка с късмети, баница и други.

Декларираме, че при изпълнение на услугата ще спазваме изискванията на Закона за храните и Наредба № 1 от 26.01.2016 г. за хигиената на храните.

Декларираме, че при изпълнение на услугата ще приготвяме храната по рецептурник, който е одобрен от БАБХ.

Декларираме, че при изпълнение на услугата ще спазваме изискването на чл. 44, т. 1, буква „а“ във връзка с чл. 9, т. 1, буква „в“ от Регламент (ЕС) № 1169/2011 г. на Европейския парламент и на Съвета от 25.10.2011 година.

Декларираме, че при изпълнение на услугата ще доставяме и сервираме храната в съдове, съобразени с изискванията на БАБХ.

Декларираме, че при изпълнение на услугата ще предоставяме здравословна и разнообразна храна, която ще е приготвена с качествени продукти с доказан произход и отговаряща на нормативните изисквания за качество и за безопасност при употреба от крайни потребители.

Декларираме, че при възникване на форсмажорни обстоятелства временно ще осигурим обяда алтернативно под формата на:

- пакети със суха храна с доказан произход и срок на годност;
- в опаковки за еднократна употреба;
- разнос по домовете /домашен патронаж/ при отчетена ниска посещаемост на мястото /под 25% т.е. под 8 ползватели/, определено за социалната кухня.

За целия срок на договора, храненето ще се извършва в помещение, находящо се на адрес: -

- гр. Кюстендил, ул. „Гладстон“ №2, представляващо „Кухня-майка“ /в периода: 01.07.-15.09./;

- гр. Кюстендил, в общинско помещение №2 и №3, находящи се между улично пространство на кв.175 и кв. 289 западно от площад „Велбъжд“, представляващо Общинска социална трапезария, между улиците „Отец Паисий“ и „Ефрем Каранов“ / в периода: 16.09. – 30.06./.

Същото отговаря на изискванията посочени в Техническата спецификация, както следва: ОП“Ученическо хранене“ стопанисва кухненски блок и прилежащите му складови и офис помещения с адрес: гр. Кюстендил, ул.“Гладстон“№2, в I-во ОУ “Св. Св. Кирил и Методий“, където се намира и кухнята-майка за производство на храни и ястия с богат асортимент. Помещенията в обекта са построени по следния начин:

- столова – за 150 места;
- кухня;
- миялни помещения;
- склад сухи продукти;
- склад плодове и зеленчуци;
- склад яйца;
- санитарен възел;
- стая за персонала;

Кухнята е монолитна сграда, намираща се в ниското тяло на I-во ОУ“Св. Св. Кирил и Методий“ и е изградена от материали, позволяващи ефективно почистване.

Обектът е изграден така, че създава достатъчно пространство за извършване на всички производствени дейности и процеси в съответствие с хигиенните норми и изисквания, спазени са условията на действащите нормативни актове, регламентирани

ФИНАНСОВ КОНТРОЛЪОР  
..... Д. ГОРАНОВА  
30.01.18  
ДАТА

в Наредба № Н-10/18.03. 2011 и Правилника за организиране и функциониране на социалните кухни към МО. На разположение е собствено транспортно средство за съхраняване и транспортиране на хранителните продукти, в съответствие с нормативно установените изисквания и норми, издадени от специализираните контролни държавни органи. Обслужването, включва, приготвяне и предоставяне на топъл обяд приготвен с храни, отговарящи на първо качество на БДС и със срок на годност, достатъчен за периода на консумацията ѝ. Храната се приготвя по рецептурник, а доставянето и сервирането ѝ е в съдове, съобразени с изискванията на БАБХ. Спазени са изискванията на Закона за храните, с разработена система с инструкции, основани на принципите на НАССР, пакета хигиенни мерки, които трябва да осигурят безопасността на храните. Предоставената здравословна и разнообразна храна, приготвена с качествени продукти с доказан произход и отговаряща на нормативните изисквания за качество и за безопасност при употреба от крайни потребители се разлива в подходящо помещение с добра локация и отговаря на необходимите санитарни и хигиенни изисквания.

В обектът находящ се на адрес: гр. Кюстендил, ул. „Гладстон“ №2 се хранят на подкрепителна закуска и на обяд учениците от I-во ОУ “Св. Св. Кирил и Методий“, което предполага заетост на трапезарията от 09:00 часа до 14:30 часа. Часовото време за обяд на потребителите на социалната кухня към Министерството на отбраната съвпада с часовото време на обяд на учениците и в тази връзка за периодът – 16.09. - 30.09. на всяка календарна година, изхранването на потребителите на социалната кухня към Министерството на отбраната ще се извършва в в общинско помещение №2 и №3, находящи се между улично пространство на кв.175 и кв. 289 западно от площад “Велбъжд“, представляващо Общинска социална трапезария, между улиците „Отец Паисий“ и „Ефрем Каранов“.

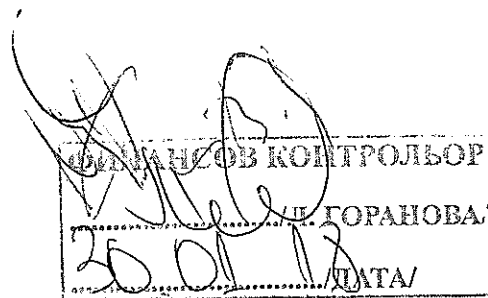
Помещението на обекта /Общинска социална трапезария/ е с добра локация, достъпно е за потребителите на социалната кухня към Министерството на отбраната, предвид тяхната напреднала възраст, затруднена двигателна способност, влошено общо здравословно състояние, отговаря на санитарно-хигиенните норми и притежава регистрация, издадена от специализирани контролни органи, според действащото законодателство в Р. България - *Удостоверение за регистрация на обект за обществено хранене № 2249/19.04.2013г. на ОДБХ Кюстендил.*

*(подробно се описва помещението и как то отговаря на изискванията на Възложителя, посочени в Техническата спецификация)*

Приготвянето на храната ще се осъществява в помещение, находящо се на адрес: гр. Кюстендил, ул. “Гладстон“ №2, в I-во ОУ “Св. Св. Кирил и Методий“.

Декларираме, че притежаваме разработена система с инструкции, основани на принципите на добрите хигиенни практики за производство и търговия с храни, имаме система за анализ на опасностите и критични контролни точки (НАССР) или процедури в съответствие с нейните принципи за обекта, в който се приготвя храната и те са част от пакета хигиенни мерки, които трябва да осигурят безопасността на храните, имаме разработена технологична документация за групите храни, които ще се произвеждат в обекта.

*Handwritten signature*



(Забележка: Заверено копие на системата с инструкции се прилага към техническото предложение за изпълнение на поръчката).

Декларираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с представената от нас оферта за период от 24 месеца от датата на влизане в сила на договора.

Декларираме, че сме съгласни с клаузите на приложения проект на договор.

Декларираме, че срокът на валидност на нашата оферта е 120 /сто и двадесет/ дни, считано от крайния срок за подаване на офертите.

Декларираме, че при изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.

Декларираме, че ако бъдем определени за изпълнител на обществената поръчка:

1. При подписването на договора:

- ще изпълним задължението си по чл. 67, ал. 6 от ЗОП;

- ще представим определената гаранция за изпълнение на договора.

2. Заплащането на извършваните от нас услуги по договора, ще се осъществява по банков път на следната наша банкова сметка:

Банка: "ОБЩИНСКА БАНКА" АД

IBAN: BG83SOMB91303144792601

BIC: SOMBBGSF

Техническото ни предложение, съдържа:

а) документ за упълномощаване, (само в случай, че лицето, което подава офертата, не е законният представител на участника);

б) заверено копие на разработена система с инструкции, основани на принципите на добрите хигиенни практики за производство и търговия с храни, система за анализ на опасностите и критични контролни точки (НАССР) или процедури в съответствие с нейните принципи за обекта, в който се приготвя храната и те са част от пакета хигиенни мерки, които трябва да осигурят безопасността на храните, разработена технологична документация за групите храни, които ще се произвеждат в обекта.

в) друга информация и/или документи, изискани от възложителя - ..... посочват се конкретните други документи и информация които се прилагат, при положение, че има такива.

Правно обвързващ подпис:

Дата

Име и фамилия

Подпис на упълномощеното лице

Длъжност

Наименование на участника



Петър Паунов

Кмет на Община Кюстендил  
Община Кюстендил

Handwritten signature and official stamp of the Financial Controller. The stamp contains the text 'ФИНАНСОВ КОНТРОЛЪОР' and 'И. ГОРАНОВА'. Below the stamp, the date '30 01 18' is handwritten.

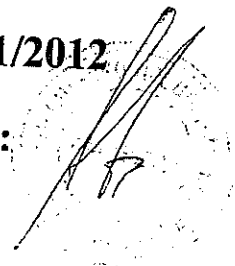


# ОП „УЧЕНИЧЕСКО ХРАНЕНЕ“ ГР. КЮСТЕНДИЛ

*В сила от 31.08.2012г.*

Версия 01/2012

Утвърдил:

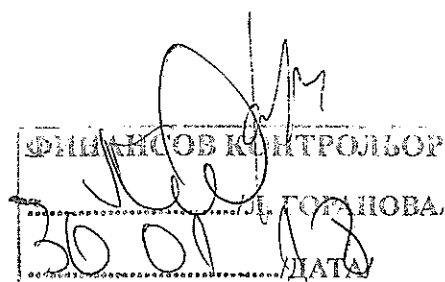


## НАССР - ПЛАН

**МНОГОКОМПОНЕНТНИ ЯСТΙΑ  
ПРИГОТВЕНИ ЗА КЕТЪРИНГ**

Изготвил: НАССР - екип

*Handwritten initials and marks.*



## СЪДЪРЖАНИЕ

1. Описание на продукта и потенциални консуматори – код на документа **ХПл 12 02.**
2. Принципна схема на технологичния процес – код на документа **ХПл 12 03.**
3. Проверка на технологичната схема на място – код на документа **ХПл 12 04.**
4. Анализ на опасностите – код на документа **ХПл 12 05.**
5. Определяне на ККТ – код на документа **ХПл 12 06.**
6. Определяне на оперативни и критични лимити – код на документа **ХПл 12 07.**
7. Мониторинг – код на документа **ХПл 12 08.**
8. Коригиращи действия – код на документа **ХПл 12 09.**
9. Верификация – код на документа **ХПл 12 10.**
10. Обобщен НАССР – план – код на документа **ХПл 12 11.**

*[Handwritten initials]*

ФИНАНСОВ КОНТРОЛЪОР  
..... Д. ЛОРАНОВА  
30 01 18  
..... ДАТА

|                                      |   |                                |
|--------------------------------------|---|--------------------------------|
| ОП "УЧЕНИЧЕСКО ХРАНЕНЕ" гр.Кюстендил |   | Код на документа:<br>ХПл 12 02 |
| Раздел:                              | НАССР - система                               |                                |
| Наименование на документа:           | Описание на продукта и потенциален консуматор |                                |
| Име на продукта:                     | Многокомпонентни ястия приготвени за кетъринг |                                |
| 23.05.2012 година                    | Версия 01                                     |                                |
| Изготвил: НАССР - екип               | Утвърдил:                                     | /Радостина Ночева/             |

|   |  |
|---|--|
| 1. Наименование на продукта             | Многокомпонентни ястия за кетъринг   |
| 2. Производител                         | ОП "Ученическо хранене"  |
| 3. Стандарт за съответствие на продукта | ТД -01/2009, ТД-02/2009, ТД-03/2009, ТД 04/2010, ТД -05/2010, ТД-06/2010, ТД-07/2010, ТД 08/2010, ТД -09/2010, ТД-10/2010, ТД-11/2011, ТД 12/2011, ТД -13/2011, ТД-14/2011   |
| 4. Състав                               | Месо, зеленчуци, плодове, консерви, мляко и млечни продукти, брашно, хляб и хлебни изделия, сол, захар, олио   |
| 5. Предназначение                       | За директна консумация   |
| 6. Къде ще се продава продукта?         | В търговските зали на обектите на ОП "Ученическо хранене" и на адрес по заявка   |
| 7. Показатели на продукта               | <p><b>I. Органолептични:</b></p> <p><b>1.1 Външен вид</b><br/>Красиво оформено кулинарно изделие. С наличие вложените продукти, подготвени съгласно технологията на съответното изделие.</p> <p><b>1.3. Вкус и аромат –</b><br/>Приятен, свойствен за състава на кулинарното изделие, без странични вкусове и аромат.</p> <p><b>1.4. Хрускане</b><br/>При консумация да не се усеща хрускане от минерали и други примеси.</p> <p><b>1.5. Чужди примеси-</b><br/>Не се допускат</p> <p><b>II. Микробиологични:</b></p> <p><b>3.1. Патогенни микроорганизми</b><br/>- Патогенни стафилококи в 1 гр. продукт<br/>Да не се установяват<br/>- Салмонелни бактерии в 25 гр. продукт<br/>Да не се установяват<br/>- Листерия моноцитогенес в 25.0 гр. продукт<br/>Да не се установяват<br/>- Други патогенни микроорганизми<br/>Да не се установяват</p> <p>*изследват се по хигиенни и епидемиологични</p> |

ФИНАНСОВ КОНТРОЛЪОР  
 .....  
 .....  
 30.05.12  
 ДАТА

|   |   |
|---|---|
|   | <p>показатели</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Колиформи в 0,1 гр. продукт</li> </ul> <p>Да не се установяват</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Видими плесени</li> </ul> <p>Да не се установяват</p>  |
| 8. Метод на обработка                             | Студена и топлинна  |
| 9. Реализация                                     | <p>1. Кухненски и трапезни съдове, инвентар и опаковки произведени от материали съгласно Наредба №2/23.01.2008 за материалите и предметите от пластмаси, предназначени за контакт с храни и Наредба №3/04.06.2007г. за специфичните изисквания към материалите и предметите различни от пластмаси предназначени за контакт с храни.</p> |
| 10. Срок на годност                               | <p>В топло състояние над 63°C до 3 часа от приготвянето.</p> <p>В охладено състояние в хладилни съоръжения при T° C не по-висока от 6 °C до 30 часа; студени ястия - майонезни сосове и салати, в охладено състояние не повече от 12 часа</p> <p>Тестени изделия - в зависимост от вида на изделието (от 3 дни до 45 дни)</p>           |
| 11. Начин на разпространение                      | Със специализиран транспорт на предприятието, съгласно изискванията на Регламент 852/2004 на ЕО.  |
| 12. Условия и параметри на съхранение на продукта | <p>В топло състояние при температура над 63°C до 3 часа; в хладилни условия охладени ястия при температура 0÷6 °C не повече от 30 часа.</p> <p>Салати, студени предястия и сосове до 12 часа при хладилни условия – (0 - 6° C)</p>  |

*Handwritten signature and initials*

ФИНАНСОВ КОНТРОЛЪОР  
 ..... /И. ГОРАНОВА/  
 30 01 /ДАТА/

Приложение № 3

кзп договор № 0П-16 /  
31.01.2018г.

ДО  
ИЗПЪЛНИТЕЛНИЯ ДИРЕКТОР  
НА ИА "ВОЕННИ КЛУБОВЕ И  
ВОЕННО – ПОЧИВНО ДЕЛО"  
ГР. СОФИЯ,  
БУЛ. "ЦАР ОСВОБОДИТЕЛ" № 7

### ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Наименование на поръчката: | „Обслужване на социална кухня към Министерство на отбраната в гр. Кюстендил“ |
|----------------------------|--|

**УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,**

Във връзка с възлагането на горепосочената поръчка, Ви представям нашето ценово предложение, за обособена позиция.....:

1. **ЦЕНА** за 1 (един) човек за 1 (един) обяд - 2.92 (словом: два лева и деветдесет и две стотинки) лв. без ДДС, съответно - 3.50 (словом: три лева и петдесет стотинки) лв. с ДДС.

2. **ЦЕНА** за 1 (един) човек за 1 (един) празничен обяд - 3.75 (словом: три лева седемдесет и пет стотинки) лв. без ДДС, съответно – 4.50 (словом: четири лева и петдесет стотинки) лв. с ДДС.

Празничният обяд допълнително включва храни и/или напитки според спецификата на празника и съобразно заложените допълнителни средства за тази цел, например: безалкохолна напитка, козунак, боядисани яйца, пуешко месо, агнешко месо, меса на скара, торта, сладкиши, питка с късмети, баница и др.

Единичните цени, посочени в ценовото предложение, са постоянни и не подлежат на промяна за срока на договора.

Правно обвързващ подпис:

Дата

01 /12/ 2017 г.

Име и фамилия

Петър Паунов

Подпис на упълномощеното лице

Длъжност

Кмет на Община Кюстендил

Наименование на участника

Община Кюстендил



Приложение № 4  
към Бюджет №  
00-16/31.01.2018г.

|  |                             |                                   |                              |
|--|-----------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| До <b>ОБЩИНСКА БАНКА</b>   | <b>ФЦ Кюстендил</b>         | <b>Кюстендил, ул. Пауталиа 10</b> |                              |
| Банка  | Финансов център             | Адрес                             |                              |
| <b>Обработена</b>  | <b>2355606 / 11.01.2018</b> | <b>BORD00961681</b>               | <b>11.01.2018</b>            |
| Статус на заявката   | Номер на web заявка / дата  | Уникален регистрационен номер     | Дата на представяне          |
| <b>МАРГАРИТА ИВАНОВА АПОСТОЛОВА (11.01.2018 09:52:50) / СВЕТОСЛАВ ДИМИТРОВ</b> |                             |                                   | <b>961681 / 11.01.2018</b>   |
| Подпис на наредителя/вносителя   |                             |                                   | Бордеро / Дата на изпълнение |

|   |                                       |  |                                |
|---|---------------------------------------|--|--------------------------------|
| Платете на - име на получателя  |                                       | ИДЕНТИФИКАЦИОНЕН КОД НА ЛИЦЕТО                 |                                |
| <b>ИА ВОЕННИ КЛУБОВЕ И ВОЕННО-ПОЧИВНО</b>   |                                       |  |                                |
| IBAN на получателя  |                                       | BIC на банката на получателя                   |                                |
| <b>BG91UNCR70003322849153</b>   |                                       | <b>UNCRBGSF</b>                                |                                |
| При банка - име на банката на получателя  |                                       | Вид плащане ***                                |                                |
| <b>УниКредит Булбанк -ЦЕНТР. СИСТЕМА</b>  |                                       |  |                                |
| <b>ПЛАТЕЖНО НАРЕЖДАНЕ / ВНОСНА БЕЛЕЖКА</b>  |                                       | Вид валута                                     | Сума                           |
| <b>за плащане от / към бюджета</b>  |                                       | <b>BGN</b>                                     | <b>880.98</b>                  |
| Сума с думи   |                                       |  |                                |
| <b>осемстотин и осемдесет лева и 98 стотинки</b>  |                                       |  |                                |
| Основание за плащане  |                                       |  |                                |
| <b>Гранция за изпълнение на договор</b>   |                                       |  |                                |
| Още пояснения   |                                       |  |                                |
| <b>Обслужване на социална кухня</b>   |                                       |  |                                |
| Вид док.*   | номер на документа, по който се плаща | Дата (ддммгггг) на документа                   |                                |
| <b>9</b>  |                                       |  |                                |
| Период, за който се плаща - От дата (ддммгггг)  |                                       | Период, за който се плаща - До дата (ддммгггг) |                                |
|   |                                       |  |                                |
| Задължено лице -наименование на юридическото лице или трите имена на физическото лице   |                                       |  | ИДЕНТИФИКАЦИОНЕН КОД НА ЛИЦЕТО |
| <b>ОБЩИНА КЮСТЕНДИЛ</b>   |                                       |  |                                |
| Код на задълженото лице (БУЛСТАТ/ЕИК)   | ЕГН на задълженото лице               | ЛНЧ на задълженото лице                        |                                |
| <b>000261517</b>  |                                       |  |                                |
| Наредител/Вносител - наименование на юридическото лице или трите имена на физическото лице  |                                       |  |                                |
| <b>ОБЩИНА КЮСТЕНДИЛ</b>   |                                       |  |                                |
| IBAN на наредителя  |                                       | BIC на банката на наредителя                   |                                |
| <b>BG31SOMB91303142298600</b>   |                                       | <b>SOMBBGSF</b>                                |                                |
| Платежна система  |                                       | Дата на изпълнение                             | Вид плащане ***                |
| <b>Бисера</b>   |                                       | <b>11.01.2018</b>                              |                                |
| Такси **  | Сума такси                            | Банков Служител                                | Касиер                         |
| <b>002</b>  | <b>0,00</b>                           | <b>WEB</b>                                     |                                |
| Период на валидност - от  |                                       | Период на валидност - до                       |                                |
| <b>11.01.2018</b>   |                                       | <b>12.01.2018</b>                              |                                |
| *Вид документ: 1 - декларация; 2 - ревизионен акт; 3 - наказ, постановление принуд. събиране; 4 - авансова вноски; 5 - парт.номер на имота 6 - постановление за 9 - други |                                       |  |                                |
| **Такси: 1 - за сметка на вносителя; 2 - споделени (стандарт за местни превози); 3 - за сметка на получателя  |                                       |  |                                |
| ***Вид плащане - попълва се за сметки на администратори на приходи и на Централния бюджет   |                                       |  |                                |

Декларирам, че съм получил информацията, свързана с изпълнение на платежната операция, съгласно изискванията на Закона за платежните услуги и платежните системи.

Този документ е разпечатан от системата за интернет банкиране на Общинска банка АД

**ВЯРНО С  
ОРИГИНАЛА**



ФИНАНСОВ КОНТРОЛЪОР

М. ГОРАНОВА

20.01.18

ДАТА

ПРОТОКОЛ

№ .....

Днес ....., представител на ИА “Военни клубове и военно-почивно дело” и представител на ОБЩИНА КЮСТЕНДИЛ, извършиха проверка на действителния брой хранещи се лица, в социалната кухня към Министерство на отбраната в гр. Кюстендил и констатираха:

Брой хранещи се лица:.....броя.

Настоящият протокол се изготви в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните.

|   |   |
|---|---|
| <p>За ОБЩИНА КЮСТЕНДИЛ</p> <p>.....</p> <p>(име, фамилия, подпис)</p> | <p>За ИА ВКВПД</p> <p>.....</p> <p>(име, фамилия, подпис)</p> |
|---|---|

ФИНАНСОВ КОНТРОЛЪОР  
..... Л. ГОРАНОВА  
30.01.18 ДАТА